

**Henny Penny
Fettentsorgungs-
Transportwagen
ODS-300.02
ODS-300.03**

(German)

**FM07-675-B
11-22-10**

(Übersetzte Dokumente sind auf der CD im Handbuch verfügbar)

BEDIENUNGSANLEITUNG

ABSCHNITT 1. SICHERHEIT

Besonders wichtige oder sicherheitsbezogene Informationen werden durch die Begriffe HINWEIS, VORSICHT und WARNUNG hervorgehoben, deren Verwendung unten beschrieben wird:



Das SICHERHEITS-WARNSYMBOL wird zusammen mit den Signalwörtern GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT verwendet und weist auf das Risiko von Verletzungen hin.



Der Begriff HINWEIS weist auf besonders wichtige Informationen hin.



Der Begriff VORSICHT weist bei Verwendung ohne Sicherheits-Warnsymbol auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



Der Begriff VORSICHT weist bei Verwendung mit Sicherheits-Warnsymbol auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

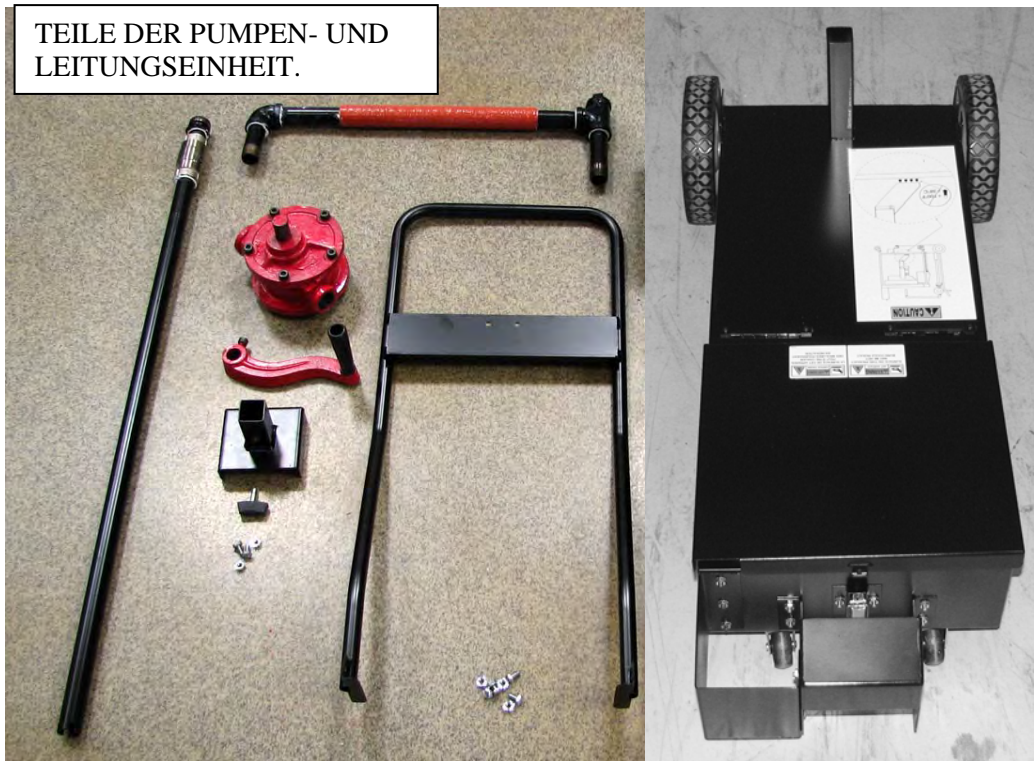


Der Begriff WARNUNG weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



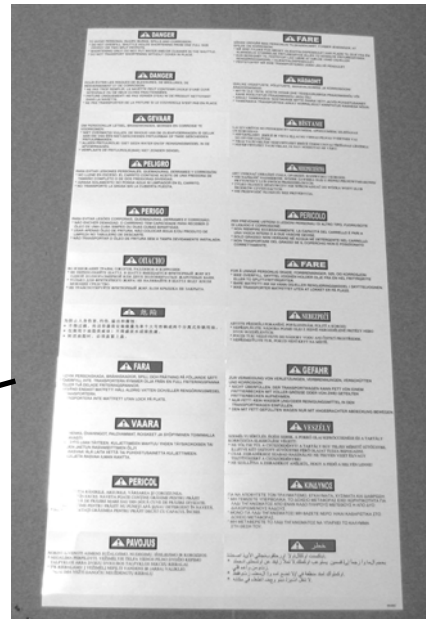
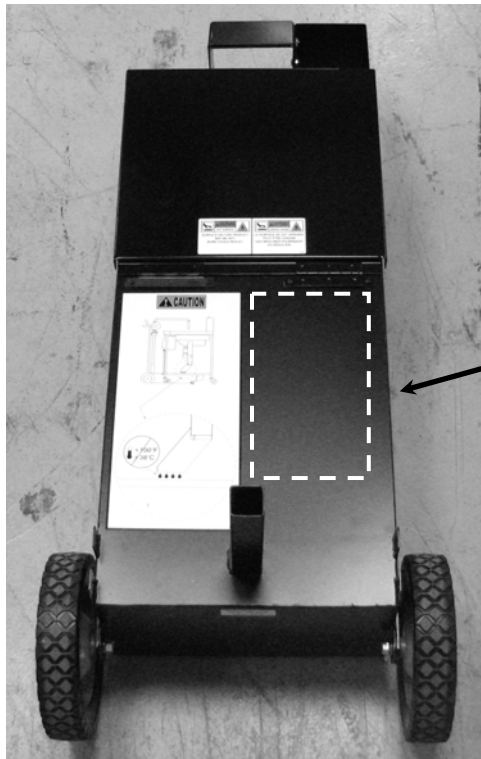
DER BEGRIFF „GEFAHR“ WEIST AUF EINE UNMITTELBARE GEFAHRENSITUATION HIN, DIE ZU SCHWEREN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHRT, WENN SIE NICHT VERMIEDEN WIRD.

ABSCHNITT 2. ZUSAMMENBAU



DIESE TEILE ENTFERNEN UND WEGWERFEN. SIE WERDEN NICHT VERWENDET.





DAS BLATT MIT DEN GEFAHR-AUFKLEBERN IM GERÄT LOKALISIEREN. DIE GEWÜNSCHTE(N) SPRACHE(N) SUCHEN UND DIESEN AUFKLEBER AUF DEM VORGESEHENEN BEREICH (PUNKTLINIEN) AUF DER ABDECKUNG DES ODS-300 ANBRINGEN.



GEWINDE (Z. B. MIT VERDÜNNER UND BÜRSTE) REINIGEN UND DANN TEFLONBAND ODER ROHRDICHTMITTEL WIE ABGEBILDET AUF DIE ROHRVERBINDUNGEN AUFTRAGEN.



GRIF AN DER PUMPE ANBRINGEN.



HALTERUNG MIT DEN MITGELIEFERTEN SCHRAUBEN AM GRIF ANSCHRAUBEN UND PUMPE MIT ROHR DURCH DAS QUADRATISCHE ROHR IN DAS RUNDE ROHR SCHIEBEN.



FLÜGELSCHRAUBE IN HALTERUNG EINFÜHREN UND ROHR IN HALTERUNG FESTZIEHEN.

SCHWARZE ROHRLEITUNG WIE ABGEBILDET MIT TEFLONBAND AN DER OBERSEITE DER PUMPE ANBRINGEN. DIE LEITUNG DREHEN, BIS SIE FEST SITZT UND WIE UNTEN ABGEBILDET AUSGERICHTET IST.



ABSCHNITT 3. BETRIEB



1. Deckelclip öffnen und Deckel am Fettentsorgungs-Transportwagen nach hinten schwenken. Sicherstellen, dass der Krümelkorb eingesetzt ist.
2. Filterablasswanne unter der Friteuse herausziehen und Transportwagen bis zum Anschlag unter die Friteuse rollen. Darauf achten, dass der Ablauf mit der Öffnung im Wagen ausgerichtet ist.







GEFAHR

ZUR VERMEIDUNG VON VERLETZUNGEN, VERBRENNUNGEN, VERSCHÜTTEN UND KORROSION:

- **NICHT ÜBERFÜLLEN. DER TRANSPORTWAGEN KANN FETT VON EINEM FRITTIERBECKEN MIT VOLLER GRÖSSE ODER VON ZWEI GETEILTEN FRITTIERBECKEN AUFNEHMEN.**
- **NUR FETT! KEIN WASSER UND/ODER REINIGUNGSMITTEL IN DEN TRANSPORTWAGEN EINFÜLLEN.**
- **DEN MIT FETT GEFÜLLTEN WAGEN NUR MIT ANGEBRACHTER ABDECKUNG BEWEGEN.**

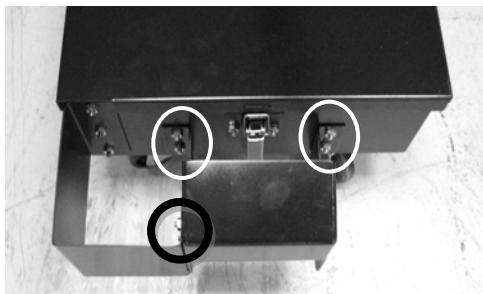


3. Die (linke oder rechte) Taste  drücken und gedrückt halten, bis *FILTER MENU* (Filterungsmenü) zusammen mit 1.AUTO FILTER? (Automatische Filterung?) auf dem Display erscheint.
4. Die Taste  zweimal drücken und loslassen, bis 3.DISPOSE (Entsorgen) auf dem Display erscheint. Die Taste  drücken. Auf dem Display erscheint DISPOSE? (Entsorgen) zusammen mit JA NEIN.
5. Wenn der Fettentsorgungs-Transportwagen ordnungsgemäß unter der Friteuse positioniert ist, die Taste  drücken und gedrückt halten. Auf dem Display erscheint DISPOSING (Entsorgung läuft). Das Fett läuft nun aus dem Becken in den Transportwagen.



HINWEIS

Wenn bei Friteusen Modell LVE/LVG-10X der Fettentsorgungs-Transportwagen nicht ordnungsgemäß positioniert ist, erscheint IS DISPOSAL UNIT IN PLACE? (SDU an der richtigen Stelle?) auf dem Display. Die Halterung an der Vorderseite des Transportwagens nach Bedarf einstellen. Hierfür die 6 Muttern lösen, mit denen die Halterung befestigt ist, und die Halterung nach oben oder unten verschieben. Nach ordnungsgemäßer Einstellung erscheint DISPOSING (Entsorgung läuft) auf dem Display.



6. Das Display zeigt VAT EMPTY (Becken leer) gefolgt von JA NEIN an. Sicherstellen, dass das Becken leer ist, und dann die Taste ✓ drücken.

CAUTION

VORSICHT



7. Das Display zeigt CLN VAT COMPLETE (Becken vollständig gereinigt) gefolgt von JA NEIN an. Wenn das Becken sauber ist, die Taste ✓ drücken.

8. Das Display zeigt MANUAL FILL POT (Becken manuell füllen), gefolgt von VAT FULL (Becken voll) zusammen mit JA NEIN an. Das Becken bis zur unteren Anzeigelinie an der Rückseite des Beckens füllen und dann die Taste ✓ drücken. Die Steuerung nimmt den normalen Betrieb wieder auf.

9. Den Fettentsorgungs-Transportwagen unter der Friteuse herausziehen und durch die Filterablaufwanne ersetzen.

10. Den Deckel wieder anbringen und den Transportwagen zum Entsorgungsbehälter rollen.



**WARNUNG
VERBRENNUNGSGEFAHR**

Zur Vermeidung von Verbrennungen und anderen Verletzungen das Fett auf mindestens 38°C (100 °F) abkühlen lassen, bevor der Transportwagen zum Entsorgungsbereich gerollt wird.

11. Die Flügelschraube an der Halterung drehen, um die Pumpeneinheit zu lösen.

12. Die Pumpeneinheit über den Entsorgungsbehälter schwenken und die Flügelschraube an der Halterung festziehen.



13. Den Pumpengriff schnell drehen, um die Pumpe vorzufüllen und den Fettfluss durch die Pumpe herzustellen.

Zur Vermeidung von Schäden an der Pumpe:

- *ausschließlich Fett abpumpen, das auf **mindestens 38 °C (100 °F) abgekühlt wurde.***
- *die Pumpe nicht für Wasser oder Flüssigkeiten auf Wasserbasis einsetzen.*



14. Nachdem der Transportwagen entleert wurde, die Flügelschraube an der Halterung lösen, die Pumpeneinheit wieder über die untere Einheit schwenken und den Griff festziehen.

REINIGUNG

15. Den Krümelkorb täglich entnehmen und in einem Waschbecken mit Seifenwasser reinigen. Die Außenflächen des Transportwagens mit einem weichen Lappen und Seifenwasser reinigen. Das Innere des Wagens muss nicht gereinigt werden, es kann jedoch falls gewünscht mit Papiertüchern ausgewischt werden.

CAUTION

VORSICHT

Zur Vermeidung von Schäden an der Pumpe das Innere des Transportwagens nicht mit Wasser oder Flüssigkeiten auf Wasserbasis reinigen.